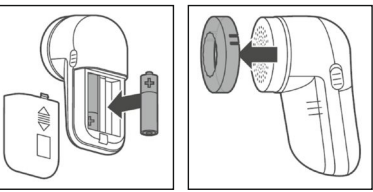
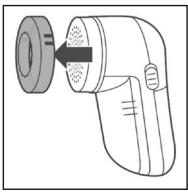


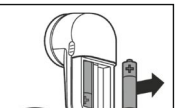

XavaX
Lint Shaver



Fusselrasierer

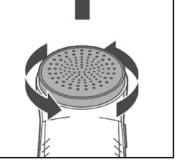

	GB Operating Instructions
	D Bedienungsanleitung
	F Mode d'emploi
	E Instrucciones de uso
	NL Gebruiksaanwijzing
	I Istruzioni per l'uso
	PL Instrukcja obsługi
	H Használati útmutató
	RO Manual de utilizare
	CZ Návod k použití
	SK Návod na použitie
	P Manual de instruções
	S Bruksanvisning
	RUS Руководство по эксплуатации
	BG Работна инструкция
	GR Οδηγίες χρήσης
	TR Kullanma kılavuzu
	FIN Käyttöohje

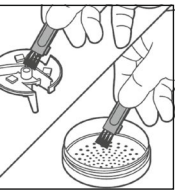

Operating Instructions
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Manual de utilizare
Návod k použití
Návod na použitie
Manual de instruções
Bruksanvisning
Руководство по эксплуатации
Работна инструкция
Οδηγίες χρήσης
Kullanma kılavuzu
Käyttöohje

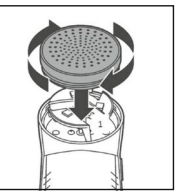




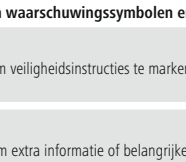
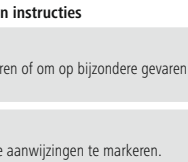



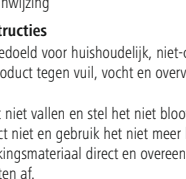
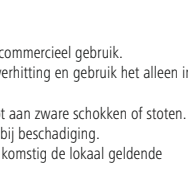



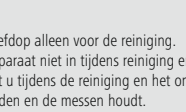




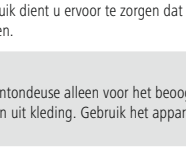
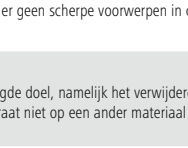




- Voorom contact van de mesjes met gevoelige stoffen zoals zijde of kant, omdat ze hierdoor beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde psychische, sensorische of mentale bekwamheden of met gebrek aan ervaring en wetenschap worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het product voldoende geïnstrueerd en daaraan resulterende gevaren kunnen beheren. Kinderen mogen niet met het product spelen. Het reinigen en onderhouden door de gebruiker mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Verander het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Verzand niets aan het apparaat. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet toe toegestaan.

- Waarschuwing - batterijen**
- Let er altijd op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting plaatst (opschri+ en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend batterijen die met het verpakte type overeenstemmen. Bewaar de instructies voor de juiste batterijkeuze in de gebruiksaanwijzing van apparaten voor toestemming gebruik.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabricaat.
- Vervrijd batterijen uit producten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt
- Lage batterijen indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven.
- Sluit de batterij niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Werp de batterijen niet in vuur en verwarm ze niet.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Lage batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Zorg ervoor dat batterijen met een beschadigde behuizing niet in contact met water komen.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.

4. Ingebruikname
Open het batterijk, verwijder de batterij-contactonderbreker en sluit het batterijk weer.

5. Onderhoud en verzorging
Aanwijzing
Reinig het apparaat alleen met de meegeleverde borstel.

6. Uitsluiting aansprakelijkheid
Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

7. Technische gegevens

Gewicht	112 g
Voeding	2x AA/Mignon (2x 1,5V)

GB Operating instruction
Thank you for choosing a XavaX product. Please read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of warning symbols and notes
Warning
This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.
Note
This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Supplied package
• 1 lint shaver
• 1 cleaning brush
• 1 protective cap / spacer
• 2 x AA batteries
• These operating instructions

3. Safety instructions
• The product is intended for private, non-commercial use only.
• Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
• Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
• Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
• Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.

Warning
• Only open the screw lid for cleaning.
• Do not switch the device on during cleaning and maintenance.
• Please take care to ensure an adequate safety distance between your fingers and hands and the blades when cleaning and maintaining the device.

• During use, you should ensure that no pointed objects come into contact with the blades.
Note
Only use the lint shaver for the intended purpose, i.e. the removal of lint and bobbles from clothing. Do not use it for other materials or surfaces.

- Avoid contact between the blades and delicate fabrics such as silk or lace, since they may damage them.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Children who are aged 8 or older and people with impaired physical, sensory or mental abilities, or those who lack experience and knowledge, may use the device if they are supervised or have been trained in safe use of the device and have understood the associated dangers. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.

Warning - Batteries
• When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
• Only use batteries that match the specified type. Keep the instructions for the correct choice of batteries included with the operating instructions of devices safe for future reference.
• Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
• Do not allow children to change batteries without supervision.

- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries or heat them up.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
- Ensure that batteries with damaged housings do not come into contact with water.
- Keep batteries out of the reach of children.

4. Setup
Open the battery compartment, remove the battery contact breaker and close the battery compartment again.

5. Care and maintenance
Note
Only clean the device using the brush supplied.

6. Warranty disclaimer
Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

7. Technical data

Weight	112g
Power supply	2x AA/Mignon (2x 1.5V)




1. Istruzioni per l'uso
Grazie per avere acquistato un prodotto XavaX! Prima di utilizzare il prodotto, si prega di prendersi il tempo necessario per leggere le istruzioni e le informazioni descritte di seguito. Custodire quindi il presente libretto in un luogo sicuro e consultarlo qualora si renda necessario. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnare anche il presente libretto al nuovo proprietario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni
Avviso
Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.
Nota
Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Dotazione
• 1 raso peluché
• 1 spatola per la pulizia
• 1 cappuccio di protezione/distanziale
• 2x batterie AA
• Il presente libretto di istruzioni

3. Istruzioni di sicurezza
• Il prodotto è previsto per uso privato, non commerciale.
• Proteggersi il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
• Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
• Non aprire il prodotto e cessare l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
• Sostituire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti

- Evitare il contatto delle lame con tessuti delicati come la seta o il pizzo, in quanto potrebbe danneggiarli.
- Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini da 8 anni in poi e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o cognitive e non dotate della necessaria esperienza e conoscenza, a patto che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto precise istruzioni sul suo utilizzo e siano quindi in grado di capire i pericoli ad esso correlati. Il faretto non è un giocattolo per bambini per cui non ne è consentito l'uso al tal senso. La pulizia e la manutenzione utenti del prodotto possono essere svolte anche da bambini, tuttavia sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.
- Non apportare modifiche alle apparecchiature. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.

Avviso
• Aprire il coperchio a vite soltanto per la pulizia.
• Non accendere l'apparecchio durante le operazioni di pulizia e manutenzione.
• Sostituire la pila e la manutenzione mantenendo la dovuta distanza di sicurezza tra le dita, le mani e le lame.

• Durante l'utilizzo, assicurarsi che le lame non vengano a contatto con oggetti acuminati.

- Utilizzare il raso peluché soltanto per lo scopo previsto, ovvero per rimuovere peluché e palline dai capi di abbigliamento. Non utilizzarlo per altri materiali o superfici.
- Evitare il contatto delle lame con tessuti delicati come la seta o il pizzo, in quanto potrebbe danneggiarli.
- Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini da 8 anni in poi e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o cognitive e non dotate della necessaria esperienza e conoscenza, a patto che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto precise istruzioni sul suo utilizzo e siano quindi in grado di capire i pericoli ad esso correlati. Il faretto non è un giocattolo per bambini per cui non ne è consentito l'uso al tal senso. La pulizia e la manutenzione utenti del prodotto possono essere svolte anche da bambini, tuttavia sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.
- Non apportare modifiche alle apparecchiature. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.

Attenzione - batterie
• Inserire le batterie attentandosi sempre alla polarità indicata (etichetta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
• Utilizzare soltanto batterie di tipo indicato. Per consultazioni future, conservare le istruzioni sulla scelta delle batterie appropriate descritte nelle istruzioni d'uso dei dispositivi.

- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle estremità e i contro contatti.
- Non consentire ai bambini di sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marchi e tipi diversi.
- Rimuovere le batterie dai prodotti se non utilizzati per periodi prolungati (a meno che non debbano essere disponibili per casi di emergenza).
- Non cortocircuitarle le batterie.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco o non riscaldarle.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.
- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conformemente.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).
- Evitare attentamente che le batterie con involucro danneggiato vengano a contatto con acqua.
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.

4. Messa in funzione
Aprire il vano batterie, rimuovere l'interruttore di contatto e richiuderlo.

5. Cura e manutenzione
Nota
Pulire l'apparecchio soltanto con la spatola in dotazione.

6. Esclusione di garanzia
Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o di sicurezza.

7. Dati tecnici

Peso	112 g
Alimentazione	2x AA/Mignon (2x 1,5V)




6. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji
Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

7. Dane techniczne

Waga	112 g
Zasilanie	2x AA/Mignon (2x 1,5V)

Vielen Dank, dass Sie sich für ein XavaX Produkt entschieden haben! Bitte lesen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen
Warnung
Wind verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.
Hinweis
Wind verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Lieferumfang
• 1 Rasierapparat
• 1 Reinigungsbürste
• 1 Schutzkappe/Abstandshalter
• 2x AA-Batterien
• Diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise
• Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
• Schützen Sie das Produkt vor Schutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
• Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus. Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigung nicht weiter.
• Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften

Warnung
• Bitte Schraubdeckel nur zum Säubern öffnen.
• Während der Reinigung und Wartung sollte das Gerät nicht einschalten.
• Bitte achten Sie darauf, während der Reinigung und Wartung einen Sicherheitsabstand zwischen Ihren Fingern und Händen und den Klängen einzuhalten.

Während des Gebrauchs sollten Sie sicherstellen, dass keine spitzen Gegenstände mit den Klängen in Berührung kommen.

Hinweis
Verwenden Sie den Fusselrasierer nur für den vorgesehenen Zweck, nämlich zum Entfernen von Fusseln und Pillen von Kleidungsstücken. Verwenden Sie ihn nicht für andere Materialien oder Oberflächen.

- Vermeiden Sie den Kontakt der Klängen mit empfindlichen Stoffen wie Seide oder Spitze, da dies zu Beschädigungen führen kann.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten Klimatischen Bedingungen.
- Versuchen Sie, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.

Warnung – Batterien
• Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslautes oder einer Explosion der Batterien.

- Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die dem angegebenen Typ entsprechen. Heben Sie Hinweise für die richtige Batteriewahl, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum späteren Nachschlagen auf.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Wechseln Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und erwärmen Sie sie nicht.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Achten Sie darauf, dass Batterien mit beschädigtem Gehäuse nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

4. Inbetriebnahme
Öffnen Sie das Batteriefach, entfernen Sie den Batteriekontaktunterbreker und verschließen Sie das Batteriefach wieder.

5. Wartung und Pflege
Hinweis
Reinigen Sie das Gerät nur mit der mitgelieferten Bürste.

6. Haftungsausschluss
Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

7. Technische Daten

Gewicht	112 g
Stromversorgung	2x AA/Mignon (2x 1,5V)




PL Instrukcja obsługi
Dziękujemy za zakup produktu firmy XavaX!
Przed użyciem należy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję i podanych informacji w całości. Zachować ją w bezpiecznym miejscu, aby móc w razie potrzeby do niej skorzystać w przyszłości. W przypadku odprowadzaj urządzenia należy przekazać nowemu właścicielowi również instrukcję obsługi.

1. Objasnienie symboli i instrukcji ostrzegawczych
Ostrzeżenie
Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

Wskazówka
Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

2. Zawartość dostawy
• 1 goliarka do ubrań
• 1 szczoteczka czyszcząca
• 1 nakładka ochronna/podkładka dystansowa
• 2 x baterie AA
• niniejsza instrukcja obsługi

3. Zasady bezpieczeństwa
• Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
• Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
• Nie upuszczać produktu i nie narządzać go silnie wstrząsami.

- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.

Ostrzeżenie
• Zakrywać baterie owierając wyłącznie do czyszczenia.
• Podczas czyszczenia i konserwacji należy wyłączać urządzenie.
• Podczas czyszczenia i konserwacji należy zachować bezpieczną odległość między palcami i dłońmi a ostrzami.

• Podczas użytkowania należy upewnić się, że ostrza nie są narazone na kontakt z ostrymi przedmiotami.

Wskazówka
Goliarkę należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, czyli do usuwania kłódków i zmiechaczy z odzieży. Nie należy jej stosować do innych materiałów i powierzchni.

- Unikać kontaktu ostrzy z delikatnymi materiałami, takimi jak jedwab lub koronka, ponieważ mogą spowodować ich uszkodzenie.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci.
- Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, jak również przez osoby niedowidzące i nie znające urządzenia pod nadzorem lub po odbyciu i zrozumieniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i zagrożeń wynikających z jego użytkowania. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalizującemu.
- Nie dokonywać żadnych zmian w urządzeniu. Spowoduje to utratę prawa z tytułu gwarancji.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedowolone jest stosowanie urządzeń elektrycznych.

Ostrzeżenie – Baterie
• Konieczne jest przestrzegać prawidłowego biegunowości (oznaczenie + i -) baterii oraz odpowiednio je wkładać. Nieprzetworzenie przez wysycenie lub wyciekowanie baterii.
• Używać wyłącznie baterii określonego typu. Wskazówki dotyczące prawidłowego doboru baterii należy zachować w instrukcjach obsługi urządzeń, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.
• Przed włożeniem baterii wyścić styki baterii i przeczłuszyć styki.
• Nie pozawalać dzieciom na wymianienie baterii bez nadzoru.
• Wymienić jednocześnie wszystkie baterie zastawo.

- W miejscach starych baterii z nowymi, baterii różnego typu lub różnych producentów.
- Wyjąć baterie z produktów, które nie będą używane przez dłuższy czas (chyba że są gotowe do użycia w sytuacji awaryjnej).
- Nie zwierać kontaktów.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia i nie podgrzewać ich.
- Nigdy nie otwierać, nie rozkładać ani nie polyczyć baterii i nie dopuszczać, aby przedostały się do środowiska. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć z produktu i wyrzucić.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (nao. na dużych wysokościach).
- Należy uważać, aby baterie z uszkodzoną obudową nie miały kontaktu z wodą.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.



4. Uruchomienie
Otworzyć komorę baterii, usunąć blokadę styku baterii i ponownie zamknąć komorę baterii.

5. Czyszczenie i konserwacja
Wskazówka
Urządzenie należy czyścić wyłącznie dołączoną szczoteczka.

6. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji
Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

7. Dane techniczne

Waga	112 g
Zasilanie	2x AA/Mignon (2x 1,5V)

F Mode d'emploi
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit XavaX l

Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques
Avertissement
Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.
Remarque
Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de la livraison
• 1 rasoir à peluches
• 1 brosse de nettoyage
• 1 capuchon de protection/carteure
• 2 piles AA
• Le présent mode d'emploi

3. Consignes de sécurité
• Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
• Protéger le produit de toute saleté, humidité et surchauffe et utiliser- uniquement dans des environnements secs.
• Protéger le produit des secousses violentes et éviter tout choc ou toute chute.
• Ne tenter pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cesser de l'utiliser.

- Recycler les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.



Avertissement
• N'ouvrez le bouchon à vis que pour le nettoyage.
• Ne mettez pas l'appareil à l'écart pendant son nettoyage et son entretien.
• Veillez à maintenir une distance de sécurité entre vos doigts/vos mains et les lames pendant le nettoyage et l'entretien.

• Pendant l'utilisation, assurez-vous qu'aucun objet

BCJ Návod k použití

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Xavax! Nejdříve přečtěte pozorně následující pokyny a upozornění. Uchovávejte tento návod k použití v dosahu bezpečného místa, abyste do něj mohli v případě potřeby nahlédnout. Pokud výrobek prodáte, přešlete tento návod k obsluze novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů


Výstraha	
<p>Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.</p>	
Upozornění	
<p>Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.</p>	

2. Obsah dodavků

- 1 odzmkovač
- 1 čistič štětčák
- 1 ochranný kryt/přezka
- 2x baterie AA
- Tento návod k obsluze

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostředích.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Výrobek neovívejte a v případě pokazení ho nedejte nepoužívat.
- Obalový materiál ihned likvidujte podle platných místních předpisů o likvidaci

Výstraha	
<ul style="list-style-type: none">Sroubovací víčko otevírejte jen za účelem čištění. Při čištění a údržbě byste přístroj neměli zapínat. Dbejte pozorně na to, abyste při čištění a údržbě dodržovali bezpečnostní odstup mezi svými prsty a rukama a čepelími.	
<ul style="list-style-type: none">Při používání byste měli zajistit, aby se do kontaktu s čepelími nedostaly žádné ostré předměty.	

Upozornění

Odzmkovač používajte k určenému účelu, tedy k odstranění žmolků a prachu z oděvu. Nepoužívejte ho na jiné materiály či povrchy.

Zabraňte kontaktu čepelí s choulstovými látkami, jako je hedvábní či krajka, protože to může vést k poškození.

- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topných, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci
- Vždy výrobek, stejně jako všechny elektrické výrobky, neapáti do blízkosti rukou, zraků přístrojů nebo používat děti starší 8 let a také osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečným množstvím vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly upozorněny o bezpečném použití přístroje a chápou hrozbu nebezpečí. Výrobek není hračka. Čištění a údržbu dětí provádějte pouze pod dozorem dospěle osoby.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Neskladujte výrobek samí oteřetou nebo opravenou. Veškerou údržbu přenechte příslušnému odbornému personálu.
- Zabraňte kontaktu čepelí s choulstovými látkami, jako je hedvábní či krajka, protože to může vést k poškození.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.

Varování – baterie

Při vkládání baterií vždy vždy správně (označení + a -) baterii a vložit je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení této nebezpečí vytečení baterii nebo exploze baterie.


Používejte výhradně baterie, které odpovídají uvedenému typu. Uchovávejte si upozornění pro správný výběr baterie, která jsou uvedena v návodech k obsluze zařízení, pro podrobnější použití.

- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protřepte kontakty.
- Nedovode otětem provádět výměnu baterie bez dozoru.
- Vždy vyměňte všechny baterie najednou.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobků.
- Odstraňte baterie z produktu, které nebudou delší dobu používány (kromě případů, kdy jsou připraveny pro nahrazení síťové).
- Baterie nepřehřívejte, nepokývejte, nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodlivé životnímu prostředí.
- Baterie nenabíjejte.
- Neházejte baterie do ohně a nezhazujte je.
- Baterie nikdy neovívejte, nepokývejte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodlivé životnímu prostředí.
- Výbět baterie nepropadně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.
- Zabraňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako například ve velkých výškách).
- Dbejte na to, aby se baterie s poškozeným tělem nedostaly do kontaktu s vodou.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

4. Uvedení do provozu

Otevřete příhrádku na baterie, odstraňte přerušovač kontaktů a příhrádku na baterie opět zavřete.

5. Údržba a péče

Upozornění	
<p>Přístroj čistěte jen dodaným kartáčkem.</p>	

6. Vyloučení záruky



Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržáním návodu k použití alebo bezpečnostních pokynů.

7. Technické údaje	
Hmotnost	112 g
Zdroj napájení	2x AA/Mignon (2x 1,5V)

BCJ	Работна инструкция
------------	---------------------------

BCJ	Work manual
------------	--------------------

Благодарим Ви, че сте избрали продукт на Xavax! Не първоначално внимателно прочетете инструкциите и указанията. След това запазете това ръководство в безопасното място, за да можете да правите справки в него при нужда. Ако продавате уреда, предайте това ръководство за експлоатация на новия собственик.


1. Обяснение на предупредителни символи и указания	
Предупреждение	
<p>Използва се, за да обозначава указания за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.</p>	
Указание	
<p>Използва се, за да обозначава допълнителна информация или важни указания.</p>	

2. Комплектация на доставката

- 1 уред за полинг на дърво
- 1 четка за почистване
- 1 Предпазна капачка/държач
- 2 x AA батерии
- Това упътване за обслужване

3. Указания за безопасност

- Уредът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Павете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в суха среда.
- Избягвайте контакта на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Избягвайте опаснишки материали веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци

Предупреждение	
<ul style="list-style-type: none">Молк, отваряйте капачката на винг само за почистване. Не включвайте уреда по почистване и поддръжка. Молк, спазвайте безопасно разстояние между пръстите и ръцете си и остриетата по време на почистване и поддръжка.	
<ul style="list-style-type: none">По време на употреба трябва да се уверите, че остри предмети не влизат в контакт с остриетата.	

Указание

Използвайте уреда за полинг само по предназначение, като прилагайте на мъх и външната ел дървета. Не го използвайте за други материали и повърхности.

Избягвайте контакт на продукта с деликатни тъкани като коприна или дантела, тъй като това може да ги повреди.

Не разраствайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.

Поздбно на всички електрически съорудия, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!

Уредът може да се използва от деца над 8 години и повече и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с недостатъчен опит и знания, ако те са под надзор или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират приетите мерки от това отношение. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.

- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате уреда. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентни специалисти.
- Не правете промове в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.

Предупреждение – батерии

- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставяте съответно на място. При неспазване има опасност от експлозия или експлозия на батериите.
- Използвайте само батерии, които съответстват на посочения тип. Запазете указанията за правилния избор на батерии, които се намират в инструкцията за използване на устройствта, за по-ясна справка.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрежете контактите.

- Не зареждайте батериите на деца да сменят батериите без надзор.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температурни и изключително ниско налягане на въздуха (като например на големи височини).
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различни тип и произволители.
- Остриявателите батерите от продукти, които няма да се използват за по-дълга време (освен ако те не се държат в готовност за спешен случай).
- Не свързвайте батериите нахкво.
- Не зареждайте батериите.
- Не изхвърляйте батерии в огън и не ги загрявайте.

- Батерии никога не бива да бъдат отваряни, повредени, глътани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Аварийте са и аварияте те, които съответстват на посочения тип.
- Аварийте са и аварияте те, които съответстват на посочения тип.
- Аварийте са и аварияте те, които съответстват на посочения тип.


- Аварийте са и аварияте те, които съответстват на посочения тип.
- Аварийте са и аварияте те, които съответстват на посочения тип.

- Аварийте са и аварияте те, които съответстват на посочения тип.
- Аварийте са и аварияте те, които съответстват на посочения тип.

- Аварийте са и аварияте те, които съответстват на посочения тип.
- Аварийте са и аварияте те, които съответстват на посочения тип.

6. Пускане в действие	
Отворете отделеното за батерии, отстранете контактния прекъсвач на батериите и отново затворете отделеното за батерии.	

5. Техническо обслужване и поддръжка

Указание	
<p>Почиствайте уреда само с предоставяната за щетя четка.</p>	

6. Изключване на отговорност



Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за последици, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация или/и на указанията за безопасност.

7. Технически данни

Тегло	112 g
Електрохраняване	2x AA/Mignon (2x 1,5V)

SK Návod na použitie

Děkujeme, že ste si rozhodli pre výrobok Xavax! Následne pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a upozornenia. Uchovajte tento návod k obsluhu v bezpečnom mieste. Ak výrobok predáte, odovzdajte tento návod na obsluhu novému majiteľovi.


1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení	
Výstraha	
<p>Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.</p>	
Upozornenie	
<p>Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.</p>	

2. Obsah balenia

- 1 odzmkovač
- 1 čistič štětčák
- 1 ochranný kryt/držička
- 2x batérie typu AA
- Tento návod na obsluhu

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromé, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchom prostredí.
- Výrobok chráňte pred pádom a nevystavujte ho silným otresom.
- Výrobok neotvírajte a v prípade pokazení ho nedejte nepoužívať.
- Obalový materiál ihneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii

Výstraha	
<ul style="list-style-type: none">Odstráňte závitové veko iba s cieľom čistenia. Počas čistenia a údržby by ste nemali zapínať prístroj. Dbajte na to, aby ste počas čistenia a údržby dodržiavali bezpečnostnú vzdialenosť medzi vašimi prstami a rukami a čepelami.	
<ul style="list-style-type: none">Počas používania by ste mali zabezpečiť, aby sa do kontaktu s čepelami nedostali do kontaktu žiadne ostré predmety.	

Upozornenie

Používajte odzmkovač iba na určený účel, teda na odstraňovanie žmolkov a guľôčok z oděvu. Nepoužívajte ho na iné materiály alebo povrchy.

- Zabraňte kontaktu čepelí s citlivými látkami, akými je hedvábné čipka, pretože to môže viesť k poškodeniam.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Tento výrobok neapáti do rúk detí, rovnako ako všetky elektrické výrobky.
- Vždy výrobek, stejně jako všechny elektrické výrobky, neapáti do blízkosti rukou, zraků přístrojů nebo používat děti starší 8 rokov a také osoby so sníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočným množstvom skúseností alebo vedomostí, ak sú pod dozomom alebo ak boli poučené o bezpečnom použití prístroja a chápu hrozbu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Výrobok nie je hračka. Čistenie a údržbu detí vykonávajte iba pod dohľadom dospelého d'adu.
- Výrobok používajte len v mierňch klimatických podmienkach.
- Neskladujte výrobok samí oteřetou alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenehajte príslušnému odbornému personálu.
- Na zaradení nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek záruky na zárukú.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.

Výstraha – batérie

Vždy dbajte na správnu polaritu (označenie + a -) batérií a zodpovedajúco ich vložte. Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.


Používajte výhradne batérie, ktoré zodpovedajú uvedenému typu. Uchovajte si pokyny týkajúce sa správneho výberu batérií, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu zariadení, aby ste si ich mohli neskôr vyhľadať.

- Pred vložením batérií vyčistite kontakty batérie a protřepte kontakty.
- Diety sami vymieňajte batérie iba pod dohľadom dospelého osoby.
- Vždy vymeňte všetky batérie naraz.
- Nekombinujte staré a nové batérie, ako aj batérie rôznych typov alebo výrobcov.
- Vyberte batérie z výrobkov, ktoré sa dlhší čas nebudú používať (pokiaľ nemajú byť pripravené pre núdzové prípady).
- Baterie neskrutkujte.
- Menajiteľné batérie nenabíjajte.
- Baterie nikdy nehádzajte do ohňa a nezhazujte ich.
- Baterie nikdy neodhazujte, zabraňte ich poškodeniu, prehriatiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Výbete batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Zabraňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých nadmorských výškach).
- Dbajte o to, aby batérie s poškodeným tělom neprišli do kontaktu s vodou.
- Baterie uchovávejte mimo dosahu detí.

4. Uvedenie do prevádzky

Otvorte priehradku na batérie, odstráňte prerušovač kontaktov a priehradku na batérie znovu zavorte.

5. Údržba a starostlivosť

Upozornenie	
<p>Čistíte prístroj iba s dodanou kefkou.</p>	



6. Vylúčenie zodpovednosti	
Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost a neposkytuje záruky za škody vyplývající z neodborné instalace, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z neberechtovania výrobku na obsluhu alebo bezpečnostných upozornení.	

7. Technické údaje

Hmotnosť	112 g
Zdroj prúdu	2x AA/Mignon (2x 1,5 V)

GR	Οδηγίες χρήσης
-----------	-----------------------

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της Xavax! Πρώτα απ'όλα, προσέχετε προσεκτικά τις οδηγίες, τις προειδοποιήσεις, τις ενδείξεις, τις συμβουλές, τις προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εγχειρίδιο χρήσης, αν χρειαστεί. Εάν θέσετε τη συσκευή σε άλλο άτομο, θα πρέπει να παραδώσετε το εγχειρίδιο οδηγιών στον νέο ιδιοκτήτη.


1. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων	
Προειδοποίηση	
<p>Επισημαίνει προειδοποιητικές ασφαλείες ή εγχειρίδιο χρήσης σε ιδιαίτερα κινδύνους και ρίσκα.</p>	
Υπόδειξη	
<p>Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.</p>	

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 απορρυτινωτής
- 1 βούρτσισ καθαρισμού
- 1 προστατευτικό καπάκι/απορρυτινωτή
- 2x μπαταρίες AA
- Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Προστατέψτε το προϊόν από την ασαφούς, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ξηρά περιβάλλοντα.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέσετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην αφήνετε το προϊόν και μη συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκύψει ζημιά.
- Απορρίψτε το αλλά συσκευασία αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.

Προειδοποίηση	
<ul style="list-style-type: none">Ανοίξτε το βιδωτό καπάκι μόνο για καθαρισμό. Μην εκπορεύετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια του καθαρισμού και της συντήρησης. Κατά τον καθαρισμό και τη συντήρηση βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε μια ασφαλή απόσταση μεταξύ των δακτύλων, των χεριών σας και των λεπίδων.	
<ul style="list-style-type: none">Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι κανένα σχήμα αντικείμενο δεν έρχεται σε επαφή με τις λεπίδες.	

Υπόδειξη

Χρησιμοποιείτε τον απορρυτινωτή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό, δηλαδή για την αφαίρεση ζιζανίων και κημάτων από τα ρούχα. Μην το χρησιμοποιείτε σε άλλα υλικά ή επιφάνειες.

Αποφύγετε την επαφή των λεπίδων με ευαίσθητα υφάσματα, όπως το μετάξι ή η δαντέλα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμοαπό αερίων, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση γήινη ακτινοβολία.

Το συσκευασμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.

Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, ενώ επίσης επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή ψυχικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, σύμφωνα με τους όρους αυτού εγχειρίδιου ή έχουν λάβει οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη ενηλίκου.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.

Μην επιχειρείτε να το προείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

Μην χρησιμοποιείτε σε τροποποιημένο το προϊόντος. Καί' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.

Προειδοποίηση – μπαταρίες

- Πρέπει να προσέχετε οποιαδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφά + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε αναλόγα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης συσκευών σε ασφαλή μέρος για μελλοντική χρήση, όπου περιχουν υποδείξεις για τη σωστή επαγωγή μπαταριών.

- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.

- Αλλάξτε ταυχροένα όλες τις μπαταρίες του προϊόντος.
- Μην μίξετε παλιές και νέες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).
- Μην βράζετε/καυλώνετε τις μπαταρίες.

- Μην φοριέστε τις επαφές μπαταριών.
- Καί' μην κοιμάστε ή πελάτε τις μπαταρίες στο φόντο.

- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να αφήνονται, να καταρριφθούν, να καταπιωνται ή να καταναλώνω στο περιβάλλον. Μπορεί να περιχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βάρια μέταλλα.


- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφύγετε την αποθήκευση, τη φύσηση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά υψηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα αεροπλάνα).

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες με καταστραμμένο περιβλήμα δεν έρχονται σε επαφή με το νερό.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

4. Όλησ σε λειτουργία

Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών, απομακρύνετε τον διακόπτη κυκλώματος και κλείστε ξανά το κλιπμα τη θήκης μπαταριών.

5. Συντήρηση και φροντίδα

Υπόδειξη	
<p>Καθαρίζε τη συσκευή μόνο με την παρεχόμενη βούρτσα.</p>	

6. Αποποίηση ευθύνης

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за последици, които са резултат от проакълбвана от еозафмленя еквалтациа και συναρολόγηση, από εζοφαμλή χρήση του προϊόντος ή από τη χρήση του εγχειρίδιου οδηγιών ή/или на προειδοποιήσена ασφαλείας.